



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2006/17
19 December 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцатая седьмая сессия,
7-10 марта 2006 года, пункт 4.2.19 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ДОПОЛНЕНИЮ 8 К ПРАВИЛАМ № 87

(Дневные ходовые огни)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения
и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят пятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1 (TRANS/WP.29/GRE/55, пункт 32). В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRE/2004/42 без поправок.

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 4.3, изменить следующим образом:

"4.3 в случае огней с механизмом управления источником света и/или с несменяемыми источниками света и/или с модулем (модулями) источника света должна проставляться маркировка, указывающая номинальное напряжение либо диапазон напряжения и максимальную номинальную мощность".

Включить новые пункты 4.6 и 4.7 следующего содержания:

"4.6 На огнях, работающих на напряжении (отличающемся от номинального напряжения 6 В, 12 В или 24 В, соответственно) от электронного механизма управления источником света, не являющегося частью огня, также должна проставляться маркировка с указанием дополнительного номинального напряжения.

4.7 На электронном механизме управления источником света, являющемся частью огня, но не находящемся в корпусе огня, должны проставляться наименование завода-изготовителя и идентификационный номер".

Включить новый пункт 6.4 следующего содержания:

"6.4 Допускаются дневные ходовые огни, совмещенные с другой функцией – на основе использования общего источника света – и предназначенные для постоянной работы вместе с электронным механизмом управления источником света, регулирующим силу излучаемого света".

Пункт 9 изменить следующим образом:

"9. ЦВЕТ ИЗЛУЧАЕМОГО СВЕТА

Цвет излучаемого света должен быть белым. Он измеряется в условиях, которые описаны в пункте 10 ниже.

Цвет должен находиться в пределах координат цветности, предписанных в приложении 4 к настоящим Правилам".

Пункты 10-10.2 изменить следующим образом (включив новую сноску 2/):

"10. ПРОЦЕДУРА ИСПЫТАНИЯ

- 10.1 Все измерения - фотометрические и колориметрические - должны производиться с использованием бесцветной эталонной лампы накаливания, относящейся к категории, предусмотренной для данного устройства, причем напряжение источника питания регулируется таким образом, чтобы создать световой поток, требующийся для лампы данной категории, если электропитание не обеспечивается электронным механизмом управления источником света.
- 10.2 В случае системы, использующей электронный механизм управления источником света, являющийся частью огня², все измерения - фотометрические и колориметрические - производятся с подачей на входные клеммы этого огня напряжения 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В, соответственно.

Включить новые пункты 10.3 и 10.4 следующего содержания:

- "10.3 В случае системы, использующей электронный механизм управления источником света, не являющийся частью огня, напряжение, объявленное заводом-изготовителем, подается на внутренние клеммы огня. Испытательная лаборатория требует от завода-изготовителя предоставления механизма управления источником света, необходимого для питания источника света и выполнения применимых функций. Напряжение, подаваемое на огонь, указывается в карточке сообщения, приведенной в приложении 1 к настоящим Правилам.
- 10.4 В случае любого огня, за исключением огней, оснащенных лампами накаливания, сила света, измеренная по истечении 30 минут функционирования, должна соответствовать минимальным и максимальным требованиям. Распределение силы света после одной минуты функционирования может рассчитываться на основе данных о распределении силы света после 30 минут функционирования посредством применения в каждой испытательной точке коэффициента силы света, измеренного в HV после 1 минуты и после 30 минут функционирования".

² Для целей настоящих правил фраза "являющийся частью огня" означает физическое нахождение в корпусе огня либо нахождение вне корпуса огня с отделением либо без отделения от него при условии поставки заводом-изготовителем огня в качестве части системы огня.

Пункт 10.3 (прежний), изменить нумерацию на 10.5.

Приложение 1, пункт 9, изменить следующим образом (существующие сноски 2/ и 3/ не изменяются):

- "9. Краткое описание:
По категории огня:
Число, категория и тип источника (источников) света³:
Напряжение и мощность:
- Применение электронного механизма управления источником света:
- являющегося частью огня да/нет²
- не являющегося частью огня да/нет²
- Входное напряжение, подаваемое электронным механизмом
управления источником света:
- Завод-изготовитель электронного механизма управления источником света и
идентификационный номер (когда механизм управления источником света
является частью огня, но не находится в корпусе огня):
..... "
